

Histoire populaire du Québec d'expression anglaise : un projet pour la vitalité de la communauté anglophone du Québec

Lorraine O'Donnell

Volume 27, numéro 3, 2022

La participation citoyenne en histoire et patrimoine

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/98648ac>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Les Éditions Histoire Québec
La Fédération Histoire Québec

ISSN

1201-4710 (imprimé)
1923-2101 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer cet article

O'Donnell, L. (2022). *Histoire populaire du Québec d'expression anglaise : un projet pour la vitalité de la communauté anglophone du Québec*. *Histoire Québec*, 27(3), 27–28.

Histoire populaire du Québec d'expression anglaise : un projet pour la vitalité de la communauté anglophone du Québec

par Lorraine O'Donnell¹,

Professeure adjointe affiliée et attachée de recherche, Université Concordia et QUESCEN

La communauté anglophone du Québec connaît un déclin de sa vitalité. Le Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise (QUESCEN) de l'Université Concordia à Montréal, où je travaille, vise à aborder l'enjeu de la vitalité au sein de cette communauté. Plus spécifiquement, la mission de QUESCEN est d'offrir des occasions de promouvoir la compréhension des communautés québécoises d'expression anglaise et de renforcer leur vitalité par des activités de recherche, de formation, de mobilisation du savoir, de réseautage et de sensibilisation.

Patrick Donovan et moi-même, comme membres du personnel de QUESCEN, avons cherché des moyens de contribuer à cette mission en tant que spécialistes de l'histoire. Nous avons trouvé pertinent que les chercheurs aient identifié, parmi les facteurs de déclin de la vitalité de la communauté anglophone, la représentation historique limitée de cette minorité. Pour répondre partiellement à ce problème, nous avons décidé en 2019 de créer un projet de recherche.

Le projet s'intitule : *Histoire populaire du Québec d'expression anglaise*. Il permettra de recueillir la voix des anglophones qui travaillent dans des organismes communautaires. Nous les collecterons par le biais d'entrevues sur le terrain ainsi que par la création d'une nouvelle plateforme en ligne. Comprenant la documentation historique des groupes communautaires, la plateforme s'appelle la *Bibliothèque ouverte du savoir communautaire sur le Québec d'expression anglaise* (BOSC). Le projet implique également la recherche de ces sources et d'autres sources pour rédiger des publications. Ci-dessous, je vais esquisser la question de la vitalité dans la mesure où elle est liée à l'histoire et au patrimoine, et le projet lui-même, incluant la BOSC.

Vitalité, histoire, et patrimoine

Pour que les communautés minoritaires possèdent une vitalité ethnoлингuistique, les chercheurs ont soutenu que l'un des facteurs requis est le « statut sociohistorique ». La vitalité est tributaire du statut historique d'un groupe, comme il est perçu par lui-même ou par la population majoritaire².

Paul Zanzanian fournit un exemple de statut historique dans le cas de la communauté québécoise d'expression anglaise. Il écrit qu'au cours de la Révolution tranquille des années 1960, la majorité francophone du Québec a affirmé son statut par rapport à la minorité anglophone, alors dominante, en rectifiant le programme officiel de

l'enseignement de l'histoire. Ce nouveau programme a mis l'accent sur l'histoire des francophones et « renforcé (involontairement) une vision simpliste et limitée » de la place des anglophones dans ce récit. Par exemple, Zanzanian a avancé que les anglophones représentaient « l'antagonisme généralisé de la survie nationale du Québec ». Il soutient que de telles contraintes amènent les anglophones à se sentir exclus du récit national et que cela a des répercussions négatives sur leur vitalité³. D'autres chercheurs ont abordé différentes limites du programme d'histoire officiel du Québec, comme le manque de données sur les communautés noires et immigrantes du Québec anglophone, ainsi que la représentation du groupe des commerçants d'expression anglaise comme des exploiters⁴.

Cela dit, pour bien considérer le statut de minorité de la communauté québécoise d'expression anglaise, il faut aussi reconnaître une chose tout aussi importante : les anglophones de la province constituaient autrefois une minorité dominante avec une élite dirigeante. Comme le savent bien les lecteurs d'*Histoire Québec*, la Grande-Bretagne était une puissance coloniale au Québec, et pendant plusieurs décennies après la Conquête de 1759-1760, un sous-groupe d'anglophones a constitué une élite qui exerçait un pouvoir hégémonique au Québec. Notre projet abordera cette histoire complexe avec sensibilité.

Au-delà de la question du statut sociohistorique, Alain Roy propose d'élargir le concept de vitalité pour y inclure la « vitalité mémorielle », c'est-à-dire, « la force et la diversité avec lesquelles la mémoire d'une communauté s'exprime dans un espace réel et symbolique défini ». Roy indique que les différentes façons dont une communauté exprime sa mémoire, par exemple dans l'environnement bâti et les pratiques sociales, constituent ce qu'il appelle un écosystème mémoriel. Pour lui, la vitalité de la mémoire « renforce le lien social et l'identité, conditions indispensables au développement durable »⁵.

Au moyen de notre projet d'histoire populaire, nous cherchons à développer la vitalité de la communauté québécoise d'expression anglaise en entreprenant deux types d'activités à caractère historique. Premièrement, dans les publications, nous tenterons de fournir une représentation de l'histoire des anglophones du Québec au-delà des images qui illustrent une élite ou un conflit perpétuel. Deuxièmement, grâce à la BOSC, nous ajouterons un autre élément tangible (même s'il est de nature

numérique) à l'« écosystème mémoriel » de la communauté québécoise d'expression anglaise, contribuant ainsi à sa présence symbolique et réelle au Québec et au Canada. Il va sans dire que parmi les sources primaires que nous utiliserons pour la recherche et les publications de notre projet, il y a les ressources qui se trouvent sur la BOSC.

Bibliothèque ouverte du savoir communautaire (BOSC)

La BOSC est une plateforme en ligne qui présente la littérature grise produite par des organismes de la communauté québécoise d'expression anglaise. La littérature grise est un terme utilisé par les bibliothécaires pour décrire les documents imprimés, audiovisuels et graphiques qui n'ont pas été publiés de façon officielle. Souple dans sa forme et facile à produire, la littérature grise est particulièrement efficace pour saisir les connaissances des minorités et des groupes marginalisés que la documentation courante peut parfois passer sous silence. Cependant, les engagements limités de la communauté et du secteur des bibliothèques pour la préserver et la rendre accessible signifient qu'une grande partie de la littérature grise est perdue.

Jusqu'à présent, la BOSC compte 21 organisations participantes et plus de 1 200 ressources. Elles peuvent être consultées en texte intégral, en format PDF, et elles peuvent être téléchargées. Je vous invite à visiter la BOSC à l'adresse <https://ckol.quescren.ca/fr/lib/> pour le consulter par vous-même!

Conclusion

En s'appuyant sur des sources de première et de seconde main, y compris des documents de première main recueillis à travers la BOSC, le projet *Histoire populaire du Québec d'expression anglaise* permettra de développer un vaste éventail de connaissances sur cette communauté. Cela comprend la connaissance de nombreux individus ordinaires, y compris de nombreux groupes sous-représentés dans l'historiographie (femmes, populations régionales, groupes ethnoculturels), et la connaissance de leur travail dans les organisations communautaires. Le projet permettra de révéler comment les organismes de la communauté québécoise d'expression anglaise ont été des lieux d'inclusion, de diversité, de tensions et de débats, mais aussi des instruments qui ont contribué à bâtir et à affirmer les façons de permettre à la communauté québécoise d'expression anglaise d'appartenir et de contribuer au Québec et au Canada. Le projet favorisera la vitalité de la collectivité et la connaissance des liens entre l'histoire, le patrimoine, et la vitalité de la communauté.

J'invite chaleureusement les lecteurs d'*Histoire Québec* à s'inscrire à la liste de diffusion de Quescren pour recevoir des mises à jour sur ce projet et nos autres activités⁶. Nos publications et événements sont en anglais et en français.

NOTES



- 1 Veuillez noter qu'une version plus longue de ce manuscrit sera publiée en 2023. Je remercie le gouvernement du Québec, par l'intermédiaire du *Secrétariat aux relations avec les Québécois d'expression anglaise*, pour le financement du projet *Histoire populaire du Québec d'expression anglaise* (*People's History of English-Speaking Quebec*). Des remerciements également à M. Patrick Donovan, mon collègue du Réseau de recherche sur les communautés québécoises d'expression anglaise (QUESCREN) et partenaire du projet, qui a lu une ébauche de ce manuscrit.
- 2 H. Giles, R.Y. Bourhis, et D. M. Taylor (1977), "Towards a Theory of Language in Ethnic Group Relations". Dans H. Giles (dir.), *Language, Ethnicity and Intergroup Relations*, p. 307-348. Londres, Angleterre : Academic Press.
- 3 P. Zanazanian (2017), "Teaching History for Narrative Space and Vitality: Historical Consciousness, Templates, and English-Speaking Quebec". Dans H. Å. Elmersjö, A. Clark et M. Vinterek (dir.), *International Perspectives on Teaching Rival Histories : Pedagogical Responses to Contested Narratives and the History Wars*, p. 107-131. Londres, Angleterre : Palgrave Macmillan UK.
- 4 History Experts Committee (2018), *An Independent Report of the History Experts Committee on the Provincial History of Québec and Canada and Approved English Textbooks*. Montréal : English Montreal School Board (EMSB). <https://az184419.vo.msecnd.net/emsb/emsb-website/en/docs/2018-2019/history-report.pdf>.
- 5 A. Roy (2021), *De la vitalité à la vitalité mémorielle. Fondements conceptuels de la place de la mémoire et du patrimoine dans l'épanouissement des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM). Document conceptuel*. Ottawa, Bibliothèque et Archives Canada. https://publications.gc.ca/collections/collection_2021/bac-lac/SB4-64-2021-fra.pdf.
- 6 Vous pouvez vous abonner au : <https://www.concordia.ca/artsci/eapc/quescren/ressources/bulletin/abonner.html>.